

## تمتلك الشرطة الأيرلندية السلطة والصلاحيات لكي:

تطلب منك التوقف، حتى إن كنت تقود سيارة أو مركبة. عليك دائماً أن تمتثل لهذا الطلب. إن كنت تقود سيارة أو مركبة، عليك أن تتوقف بمجرد أن يكون الوضع آمناً للقيام بهذا.

تقوم بتفتيشك بدون الحصول على موافقتك، لكن هذا غير مسموح به إلا إن كان لدى أحد أفراد الشرطة الأيرلندية سبب معقول للاشتباه في أن لك علاقة بارتكاب جريمة ما أو أنك كنت على وشك القيام بجريمة ما، أو حيازتك لأحد الأغراض على نحو غير قانوني (على سبيل المثال، سلاح أو عقاقير غير مشروعة أو مسروقات). وهم ملزمون بإخبارك بالجريمة التي يشتبهون في أن لك دوراً فيها على وجه التحديد قبل أن يفتشوك.

تلقي القبض عليك إن اشتبه أفراد الشرطة في ارتكابك لجريمة محددة. وعند إلقاء القبض عليك، يجب إعلامك بأسباب إلقاء القبض عليك ويجب أن يوضحوا لك حقوقك بلغة يمكنك فهمها.

تستخدم قدر معقول من القوة لإلقاء القبض عليك. لا يجوز استخدام سوى الحد الأدنى من القوة اللازمة لتنفيذ إلقاء القبض. يجب ألا تقاوم إلقاء القبض عليك لأنه من الممكن توجيه الاتهام لك بارتكاب جريمة إضافية.

لا يجب اعتبار المعلومات الواردة في هذه النشرة بديلاً عن الحصول على المشورة القانونية.

## ماهي حقوقي؟ لك الحق في أن:

✓ تحظى بمعاملة تتسم بالاحترام والكرامة.

✓ تظل صامتاً بعد أن تذكر اسمك وعنوانك.

✓ يتم إخبارك بسبب توقيفك.

✓ يتم إخبارك بسبب إلقاء القبض عليك.

✓ تُوضَّح لك ما هي حقوقك ويُقدَّم لك إشعار بها عند وصولك إلى مركز الشرطة.

✓ تطلب أن يتم إعلام أحد أقاربك باحتجازك لدى الشرطة.

✓ تطلب إعلام سفارة بلدك باحتجازك لدى الشرطة.

✓ تطلب التحدث مع محامي قبل أن تجري الشرطة الأيرلندية مقابلة معك وأن يكون المحامي حاضراً أثناء إجراء المقابلات معك. سيتم توفير خدمات المحامي لك مجاناً إن كنت لا تستطيع دفع تكلفتها. وعموماً لك الحق في أن تظل صامتاً أثناء إجراء المقابلة معك.

✓ تطلب أن يقوم طبيب بفحصك إن كنت تشعر بأنك لست على ما يرام.

✓ تطلب الاستعانة بمترجم للغة الإشارة إن كنت أصم و/أو الاستعانة بمترجم فوري إن كنت لا تجيد التحدث باللغة الإنجليزية أو فهمها جيداً.

✓ تقدم طلب للقاضي للحصول على مساعدة قانونية مجانية (محامي ليمتلك مجاناً)، إن وُجَّه لك الاتهام بارتكاب جريمة جنائية وكان عليك المثل أمام المحكمة.

ماذا تفعل إن قام

أحد أفراد الشرطة

الأيرلندية بتوقيفك؟



أداة عملية مقدمة من:

# جهات اتصال

# مفيدة

لجنة أمين المظالم التابعة للشرطة الأيرلندية -  
(GARDA SÍOCHÁNA OMBUDSMAN COMMISSION (GSOC

هاتف: 0818 600 800  
بريد إلكتروني: info@gsoc.ie  
www.gardaombudsman.ie

يمكنك تقديم شكوى للجنة أمين المظالم التابعة للشرطة الأيرلندية - Garda Síochána (Ombudsman Commission (GSOC بخصوص ارتكاب أحد أفراد الشرطة الأيرلندية لجريمة أو مخالفة خلال سنة واحدة من ارتكاب الواقعة، ولا يُسمح بهذا إلا إن كنت أنت الشخص المتضرر من الواقعة.

الشبكة الأيرلندية لمكافحة العنصرية -  
(IRISH NETWORK AGAINST RACISM (INAR

هاتف: 01 889 7110  
بريد إلكتروني: info@inar.ie  
www.inar.ie  
www.iReport.ie

شبكة من المنظمات المناهضة للعنصرية التي تهدف للعمل بصورة جماعية لإلقاء الضوء على مسألة العنصرية في أيرلندا ومعالجتها. أيضاً تجمع الشبكة الأيرلندية لمكافحة العنصرية بيانات الحوادث ذات الطابع العنصري في أيرلندا وتحللها وتشرها.

راجع قائمة المنظمات الأعضاء في الشبكة الأيرلندية لمكافحة العنصرية (INAR) لتجد واحدة تقع بالقرب منك.

يمكنك الإبلاغ عن الحوادث ذات الطابع العنصري باستخدام [www.iReport.ie](http://www.iReport.ie).

HOTLINE.IE

هاتف: 01 294 5280  
بريد إلكتروني: report@hotline.ie  
www.hotline.ie

المركز الوطني الأيرلندي لمكافحة المحتوى غير القانوني على الإنترنت.  
يمكنك أن تبلغ في سرية ودون تحديد هويتك عن الاشتباه في المحتوى غير القانوني بما في ذلك حوادث العنصرية وراهب الأجانب إلى [Hotline.ie](http://Hotline.ie).

مجلس المساعدة القانونية  
(LEGAL AID BOARD)

هاتف: 01 646 9644  
بريد إلكتروني: cla@legalaidboard.ie  
www.legalaidboard.ie

منظمة مستقلة تمويلها الحكومة وتقدم خدمات تتضمن المساعدة والمشورة القانونية في المسائل المدنية وإدارة أنظمة المساعدات القانونية فيما يتصل بالمسائل الجنائية.

اللجنة الأيرلندية لحقوق الإنسان والمساواة -  
(IRISH HUMAN RIGHTS AND EQUALITY COMMISSION (IHREC

هاتف: 01 858 9601  
بريد إلكتروني: info@ihrec.ie  
www.ihrec.ie

المؤسسة الوطنية في أيرلندا المعنية بحقوق الإنسان والمساواة.  
اللجنة الأيرلندية لحقوق الإنسان والمساواة (IHREC) تقدم خدمات توفير المعلومات وقد تستطيع تقديم المشورة القانونية بشأن حالات العنصرية.

خط مساعدة ضحايا الجرائم عبر الهاتف

هاتف مجاني: 116 006  
للرسائل النصية: 085 133 7711  
بريد إلكتروني: info@crimevictimshelpline.ie  
www.crimevictimshelpline.ie

خدمة وطنية لتقديم الدعم لضحايا الجرائم في أيرلندا.  
اطلع على الكتيب الخاص بهم عن حقوق ضحايا الجرائم والموجود على موقعهم الإلكتروني للمزيد من المعلومات حول الحقوق الخاصة بهؤلاء الضحايا.

Irish Council for  
Civil Liberties  
FOR ALL OUR RIGHTS. NO EXCEPTIONS.

inar  
IRISH NETWORK AGAINST RACISM

خدمة معلومات المواطنين

هاتف: 0818 074 000 (خدمة معلومات المواطنين عبر الهاتف)  
www.citizensinformation.ie

موقع إلكتروني متكامل يتبع الحكومة الأيرلندية ويقدم المعلومات حول حقوقك في أيرلندا. يمكن أيضاً أن تكون خدمة معلومات المواطنين عبر الهاتف ذات عون لك إن كانت لديك أي أسئلة تخص حقوقك.

يمكنك أيضاً أن تزور مركز خدمة معلومات المواطنين في منطقتك للحصول على المعلومات والمشورة والدعم. توجد قائمة على الموقع الإلكتروني بها كل المراكز في جميع أنحاء البلاد.

مركز باي بوينت للرحل والروما -

PAVEE POINT TRAVELLER & ROMA CENTRE

هاتف: 01 878 0255  
بريد إلكتروني: info@pavee.ie  
www.paveepoint.ie

منظمة وطنية تعمل من أجل تحسين جودة حياة مجتمعات الرحل والروما وظروفهم المعيشية وأوضاعهم ومشاركتهم.

المجلس الأيرلندي للحريات المدنية -  
(IRISH COUNCIL FOR CIVIL LIBERTIES (ICCL

هاتف: 01 912 1640  
بريد إلكتروني: info@iccl.ie  
www.iccl.ie  
www.InfoVictims.ie

تراقب وتنشر الوعي وتنظم الحملات لحماية حقوق الإنسان للجميع من فيهم المجتمعات المحلية للأقليات العرقية.

يمكنك تعلم المزيد حول حقوقك في النظام القضائي الجنائي من هنا:  
<https://www.iccl.ie/your-rights/#criminal>

يمكنك معرفة المزيد من المعلومات حول حقوق الضحايا من خلال المواد التي أعدها المجلس الأيرلندي للحريات المدنية (ICCL) عبر [www.InfoVictims.ie](http://www.InfoVictims.ie).



Coimisiún na hÉireann  
um Chearta an Duine  
agus Comhionannas  
Irish Human Rights and  
Equality Commission

This project is supported  
under the Irish Human  
Rights and Equality  
Commission Grant Scheme